FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 187 — S. District No. Frontenac W. St. Louis — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Québec Comté — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7 — 690

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alphonse Letellier — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF (Specify ag
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employers. / Patrons.	Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether wage-earner, salaried employee, contractor, manufacturer, artisan, "helper," "learner," "apprentice," etc. / Mentionner si le personnel est employé, salarié, contractant, manufacturier, artisan, "aide," "apprenti," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux ou à un autre métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier principal ou de l'emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'un métier ou d'un emploi autre que le métier principal.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour. / Taux du gain par heure, s'il y en a.		Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance ou année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in this province, at School, College, Convent or University. / Coût de l'instruction en cette province, aux écoles, au collège, au couvent ou à l'université.		Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Gostin Josephine		F.	épouse	M.		1851	50	Qué			français	Canadien	cath. R.	aucun																						
2		Victoire Nelson Jean		F.	fille	V	janvier	1886	25	Qué			français	Canadien	cath. R.	"																						
3		Métivier Laura		F.	petite fille	C	nov.	1906	5	Qué			français	Canadien	cath. R.	"																						
4		Métivier Ludger		M.	petit fils	C	déc.	1908	3	Qué			français	Canadien	cath. R.	"																						
5		Nadeau Armand		F.	fille	C	mars	1889	22	Qué			français	Canadien	cath. R.	journalière	7-9-0	200	non	non	non	cordonnière	40		60	700				260	52	5.20							
6		Nadeau Yvonne		F.	fille	C	fév.	1891	20	Qué			français	Canadien	cath. R.	"	7-9-0	200		non	non																		
7		Nadeau Marie-Anne		F.	fille	C	janvier	1898	13	Qué			français	Canadien	cath. R.	aucun																		10	oui	oui	Fr.		
8		Bédard Mme																																				
9	67	69	Murray John	10 Coode	M.	chef	M.	mars	1864	40	Qué			écossais	Canadien	cath. R.	débardeur	11-6-35	400	non	oui	non	Steamer	38		60	375								oui	oui	A.		
10		Draught Mary		F.	épouse	M.	avril	1864	40	Qué			écossais	Canadien	cath. R.	aucun		200																oui	oui	A.		
11		Paquet Rose		F.	fille	C	fév.	1897	14	Qué			français	Canadien	cath. R.	"		200															9	oui	oui	Fr.		
12		Smith W.		M.	locataire	C		1877	34	Ecosse	1910		écossais	Canadien	orth	Rentier	7-6-55	400	non	oui	non	W. Anderson & Co	52		90	800								oui	oui	A.		
13		Bobby Robert		M.	"	C	mars	1871	40	Angleterre	1910		anglais	Canadien	anglican	Waiter	2-6-12	100	non	non	non	Chilton H.	52		60	300								oui	oui	A.		
14		Jones Thomas		M.	"	C		1866	45	Angleterre	1908		anglais	Canadien	anglican	Waiter	2-6-12	100	non	non	non	" "	52		60	300								oui	oui	A.		
15		Paquet Robert		M.	garçon	C	mai	1893	18	Qué			français	Canadien	cath. R.	Plombier	1-6-25	300	non	non	non	Shop	52		60	208								oui	oui	Fr.		
16	68	70	Barnes Aaron	8 Coode	M.	chef	M.	déc.	1811	40	Qué			irlandais	Canadien	anglican	cloak room keeper	11-6-35	400	non	oui	non	Railway	52		60	400				6000	49	1000	140	oui	oui	A.		
17		Walsh marguerite		F.	épouse	M.	janv.	1876	35	Irlande			irlandais	Canadien	anglican	aucun		200																oui	oui	A.		
18		Barnes Gladys		F.	fille	C	juin	1896	15	Qué			irlandais	Canadien	anglican	"		200																oui	oui	A.		
19		Barnes Alfred		M.	fils	C	juin	1899	12	Qué			irlandais	Canadien	anglican	"		200																oui	oui	A.		
20		Barnes Frederick		M.	fils	C	janv.	1902	9	Qué			irlandais	Canadien	anglican	"		200															10	oui	oui	A.		
21	69	71	Allaire Octave	7 St. Stanislas	M.	chef	M.		1857	60	Qué			français	Canadien	cath. R.	employé Civil	3-6-43	300	non	oui	non	Parliament	52		45	540								oui	oui	Fr.		
22		Allaire alice		F.	épouse	M.		1888	23	Qué			français	Canadien	cath. R.	aucun		200													1000	49	20.50		oui	oui	Fr.		
23	69	72	Lebrasse L. P.	7 St. Jean	M.	chef	M.	fév.	1871	40	Qué			français	Canadien	cath. R.	marchand	1-6-55	400	oui	non	non	store													oui	oui	A.		
24		Meade maggie		F.	épouse	M.	mars	1865	42	Qué			écossais	Canadien	protestant	"	1-6-55	400	oui	non	non	store													oui	oui	A.		
25	64	73	Jamieson J.B.	7 St. Jean	M.	chef	M.	déc.	1848	63	U.S.			français	Canadien	cath. R.	courtier														100	49	5.00		non	non	Fr.		
26			Rosson infile		F.	épouse	M	déc.	1873	38	U.S.			français	Canadien	cath. R.	ramoneur	2-9-0	100	non	oui	non	Parliament			60					100	33	5.00		oui	oui	Fr.		
27		Jamieson mary Ann		F.	fille	C	août	1899	12	Qué			français	Canadien	cath. R.	aucun		200															10	oui	oui	Fr.		
28		Fraser Kelly		F.	locataire	M	mai	1876	33	Irlande			irlandais	Canadien	cath. R.	domestique	3-10-13	300	non	oui	non	Parliament	52		60	900								oui	oui	A & Fr.		
29		Fraser Robt		F.	locataire	C		1890	21	S.U.			irlandais	Canadien	cath. R.	aucun		200																oui	oui	A & Fr.		
30		Fraser Willie		M.	"	C		1893	18	S.U.			"	"	"	Bell Boy	2-9-06	100	non	oui	non	Hotel	35		60	72								oui	oui	A.		
31		Tuson Jos.		M.	"	C		1891	20	S.U.			"	"	"	"	2-9-46	300	non	oui	non	"	20		60	180								oui	oui	A & Fr.		
32		Cancellor John		M.	locataire	C		1871	40	Angleterre	1910		Irlandais	"	cath. R.	cordonnier	7-6-12	200	non	oui	non	Fruiterer	52		60	240								oui	oui	A.		
33		Plante Antoine		M.	"	C	janvier	1868	43	Qué			français	Canadien	cath. R.	Vendeur	7-6-25	300	non	oui	non	Vendeur	52		60	1300								oui	oui	Fr.		
34		Roche Rose		F.	"	C	janvier	1883	28	Qué			français	Canadien	cath. R.	Vendeuse de patates	1-6-25	300	non	oui	non	Store	52		60	400								oui	oui	A & Fr.		
35		Roche Rose		F.	"	C	mai	1888	23	Qué			français	Canadien	cath. R.	journalière	10-6-43	300	non	oui	non	Rum Office	40		60	430								oui	oui	A & Fr.		
36		Shillemont Hortense		F.	"	C		1881	30	Qué			français	Canadien	cath. R.	Vendeuse	10-6-43	300	non	oui	non	Vendeuse	52		60	235								oui	oui	Fr.		
37		Bastien Joseph.		M.	"	Ma	déc.	1884	27	Qué			français	Canadien	cath. R.	Peddler	7-6-25	300	non	oui	non	Manf. Spruce	52		60	780								oui	oui	Fr.		
38		Hall Hattie		F.	"	M.		1888	23	Angleterre			anglais	Canadien	Methodiste	aucun																		oui	oui	A. Fr.		
39	62	64	Chadwick Ph. V.	25 St. Joseph	M.	chef	M.	sept.	1868	43	Qué			français	Canadien	cath. R.	avocat	7-6-25	300	oui	non	non									12000	49	350		oui	oui	Fr.		
40		Lessard Emma		F.	épouse	M.	mai	1867	47	Qué			français	"	"	aucun																		oui	oui	Fr.		
41		Adam Rose		M.	fils	C	janv.	1886	25	S.U.			français	"	"	électricien		400	non	oui	non	Hon. Mowatt											6	oui	oui	Fr.	500	
42		Marchand Adèle		F.	servante	C	sept.	1884	26	Qué			français	"	"	servante	2-9-0	100	non	oui	non	maison	52		72	120								oui	oui	Fr.		
43	73	75	Jean Henry Clarence	73 St. Jean	M.	blanchisseur	C		1891	20	Chine			Chinoise	Chinoise	Méthodiste	Lessive	2-6-12	200	non	oui	non	Canadien	52		60									non	non	Chinois		
44		" "		M.	laveur	C		1891	20	"			"	"	"	"	2-6-12	200	non	non	non	"	52		60	180								"	"	"		
45		" "		M.	"	C		1871	40	"			"	"	"	"	2-6-12	200	non	non	non	"	52		60	960								"	"	"		
46		" "		M.	"	C		1896	35	"			"	"	"	"	2-6-12	200	non	non	non	"	52		60	960								"	"	"		
47		" "		M.	"	C		1899	32	"			"	"	"	"	2-6-12	200	non	non	non	"	52		60	960								"	"	"		
48		" "		M.	"	C		1876	35	"			"	"	"	"	2-6-12	200	non	non	non	"	52		60	960								"	"	"		
49	66	74	Huguet Ant.	71 St. Jean	M.	chef	M.	fév.	1852	49	Qué			français	Canadien	cath. R.	Négociant						Négoce								7000	49	410.50		oui	oui	Fr.		
50		Lefrançois Cléa		F.	épouse	M.	janv.	1853	48	Qué			français	Canadien	cath. R.	aucun																		oui	oui	Fr.		

21.900 1000. 583.28